

<p><b>До</b> Участниците в процедура на договаряне с предварителна покана за участие № <b>282-TP-19-TG-D-3</b></p>	<p><b>An</b> Teilnehmer im Verhandlungsverfahren mit vorheriger Einladung zur Teilnahme № <b>282-TP-19-TG-D-3</b></p>
<p><b>Лице за контакт:</b> Димитър Цвятков <b>Тел. номер:</b> 02 / 4471315</p>	<p><b>Kontaktperson:</b> Dimitar Zwiatkow <b>Telefonnummer:</b> 02 / 4471315</p>
<p style="text-align: center;"><b>СЪОБЩЕНИЕ ЗА ОТВАРЯНЕ НА ЦЕНОВИ ОФЕРТИ, ПРОВЕЖДАНЕ НА ПРЕГОВОРИ И ЖРЕБИЙ</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>MITTEILUNG ÜBER ÖFFNUNG DES PREISANGEBOTS, VERHANDLUNGEN UND LOSZIEHUNG</b></p>
<p>Уважаеми Госпожи и Господа,</p> <p>На основание чл. 57, ал.3 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки Ви уведомяваме, че отварянето на ценовите предложения по процедура на договаряне с предварителна покана за участие № <b>282-TP-19-TG-D-3</b> с предмет „Доставка, монтаж, настройка и провеждане на функционални проби до готовност за работа на водогрейни котли с економайзери с мощност по 19 + 1 MW и прилежащите им системи“ ще се състои на <b>02.07.2019г. (вторник) от 09:30 часа</b> на адрес: 1000, гр. София, бул. „Цар Освободител“ № 14, ет.2, офис 2.1.</p> <p>На заседанието за отваряне на ценовите предложения могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване.</p>	<p>Sehr geehrte Damen und Herren,</p> <p>Aufgrund Art. 57, Abs. 3 der Verordnung zum Vergabegesetz, möchten Sie darauf hinweisen, dass die Öffnung der Preisangebote am Verhandlungsverfahren mit vorheriger Einladung № <b>282-TP-19-TG-D-3</b> mit Gegenstand: „<i>Lieferung, Montage, Einstellung und Durchführung von Funktionsproben bis zur Betriebsbereitschaft von Warmwasserkesseln mit Economiser mit einer Leistung je 19+1 MW und die dazugehörigen Systeme</i>“, findet am <b>2.07.2019 (Dienstag) um 9:30 Uhr</b> an folgende Anschrift: 1000 Sofia, Tsar Osvoboditel Blvd 14, 2. Stock, Zimmer 2.1. statt.</p> <p>An der Sitzung für die Eröffnung der Angebote und der Preisangebote dürfen die Teilnehmer oder ihrer Bevollmächtigten, als auch Vertreter der Massenmedien teilnehmen.</p>
<p>На основание чл. 67, ал. 1 от ППЗОП Ви уведомяваме, че реда за провеждане на преговорите с допуснатите до този етап участници ще бъде определен от Комисията чрез жребий на <b>02.07.2019г. (вторник) от 10:00 часа</b> на адрес: 1000, гр. София, бул. „Цар Освободител“ № 14, ет.2, офис 2.1, на който могат да присъстват представители на поканените участници.</p>	<p>Aufgrund Art. 67, Abs. 1 der Verordnung zum Vergabegesetz, möchten Sie darauf hinweisen, dass die Reihenfolge für die Durchführung von den Verhandlungen mit der zum diesen Phase zugelassenen Teilnehmern von der Kommission durch einen Losziehung am <b>2.07.2019 (Dienstag) um 10:00 Uhr</b> an folgende Anschrift: 1000 Sofia, Tsar Osvoboditel Blvd 14, 2. Stock, Zimmer 2.1. bestimmt wird, an die Vertreter der eingeladenen Teilnehmer teilnehmen dürfen.</p>
<p>Уведомяваме Ви, че преговорите с допуснатите до този етап участници по процедурата ще се проведат на <b>02.07.2019г. (вторник) от 10,30ч. до 18 ч.</b> на следния адрес: гр. София 1000, бул. „Цар Освободител“ 14, ет. 2, офис 2.1., Адвокатско дружество „Павлов и съдружници“.</p> <p>В договарянето могат да участват представители на участниците или техни упълномощени представители. В случай, че участник или упълномощен представител не се яви на договарянето, в протокола ще бъде записано ценовото предложение на участника, съдържащо се в</p>	<p>Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Verhandlungen mit der zum diesen Phase zugelassenen Teilnehmern finden am <b>2.07.2019 (Dienstag) von 10:00 Uhr bis 18 Uhr</b> an folgende Anschrift: 1000 Sofia, Tsar Osvoboditel Blvd 14, 2. Stock, Zimmer 2.1. statt.</p> <p>An den Verhandlungen dürfen Vertreter der Teilnehmer oder ihrer Bevollmächtigten teilnehmen. Im Falle, wenn ein Teilnehmer oder bevollmächtigter Vertreter bei der Verhandlungen nicht auftritt, wird im Protokoll das Preisangebot, das im Briefumschlag mit einer Überschrift</p>

плика с надпис „Предлагани ценови параметри“.	„Angebotene Preisparameter“ enthalten ist, eingetragen.
Настоящото съобщение е публикувано в Профила на купувача на поръчката на следния адрес: <a href="https://www.evn.bg/Zanas/BuyersProfile/19_TP_282.aspx?listnode=/Zanas/BuyersProfile">https://www.evn.bg/Zanas/BuyersProfile/19_TP_282.aspx?listnode=/Zanas/BuyersProfile</a> .	Diese Mitteilung wurde auf dem Beschaffer Profil der Ausschreibung unter folgender Internetseite: <a href="https://www.evn.bg/Zanas/BuyersProfile/19_TP_282.aspx?listnode=/Zanas/BuyersProfile">https://www.evn.bg/Zanas/BuyersProfile/19_TP_282.aspx?listnode=/Zanas/BuyersProfile</a> veröffentlicht.

27.06.2019г.

**Подпис/Unterschrift:**

Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

Председател на комисията по чл.103, ЗОП, назначена със Заповед № 1 от 25.06.2019г. на Председател на Съвета на Директорите и на Изпълнителен член на Съвета на Директорите на „ЕВН България Топлофикация“ ЕАД

Vorsitzender der Kommission gemäß Art. 103 des Vergabegesetzes, bestellt mir Anordnung Nr. 1 von 25.06.2019 des Vorstandsvorsitzenden und des Exekutionsmitglieds des Vorstands von "EVN Bulgaria Toplofikacia" EAD